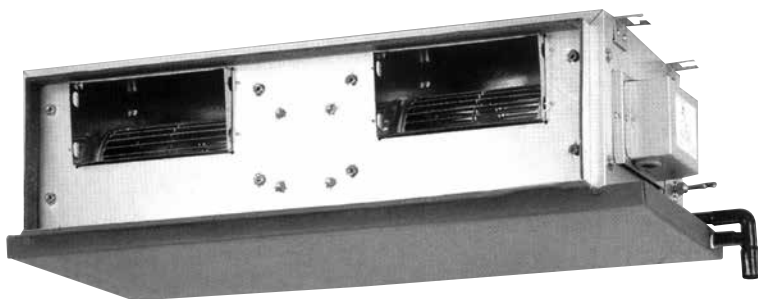


*Siesta*<sup>®</sup>

# ASENNUSOHJE



Asennusohje  
Split-tyyppinen yksikkö

**Suomi**

## Mallit

**ABQ 71 CV1**

**ABQ 100 CV1**

**ABQ 125 CV1**

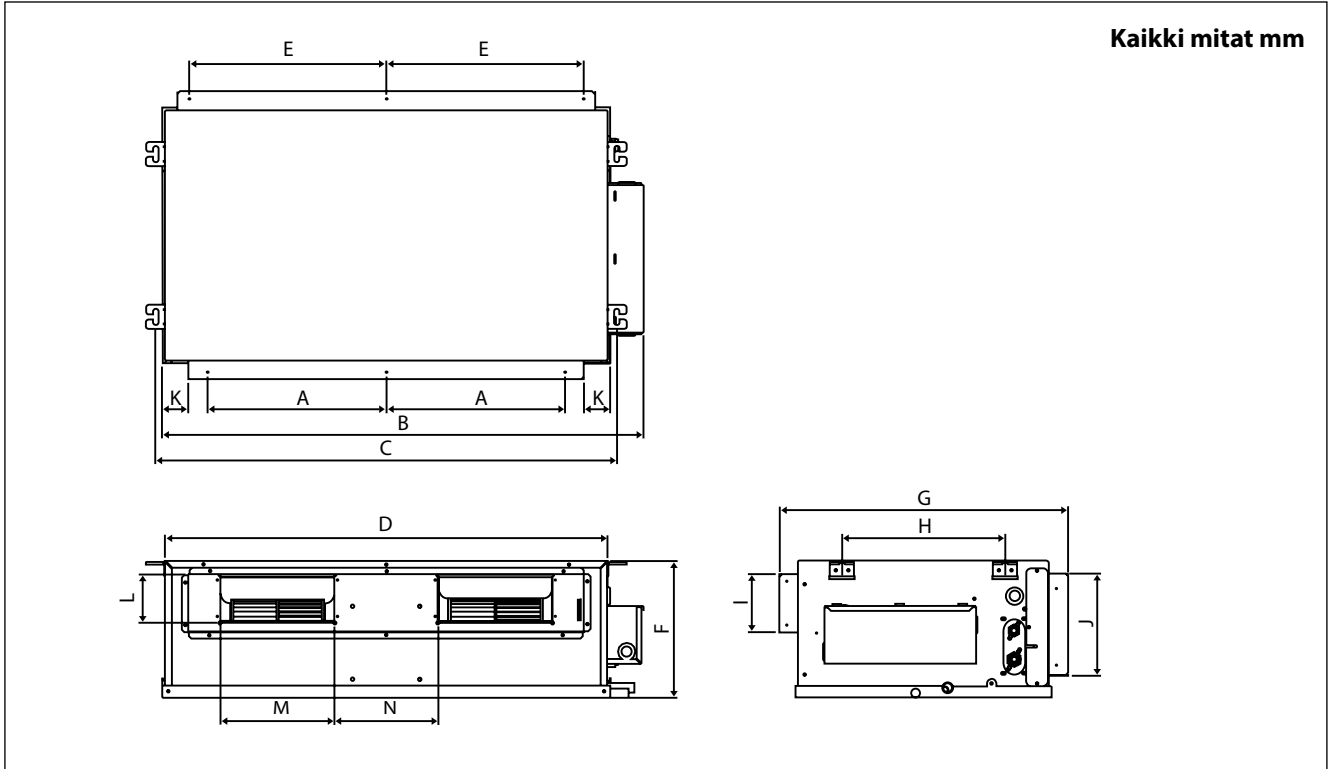
**ABQ 140 CV1**





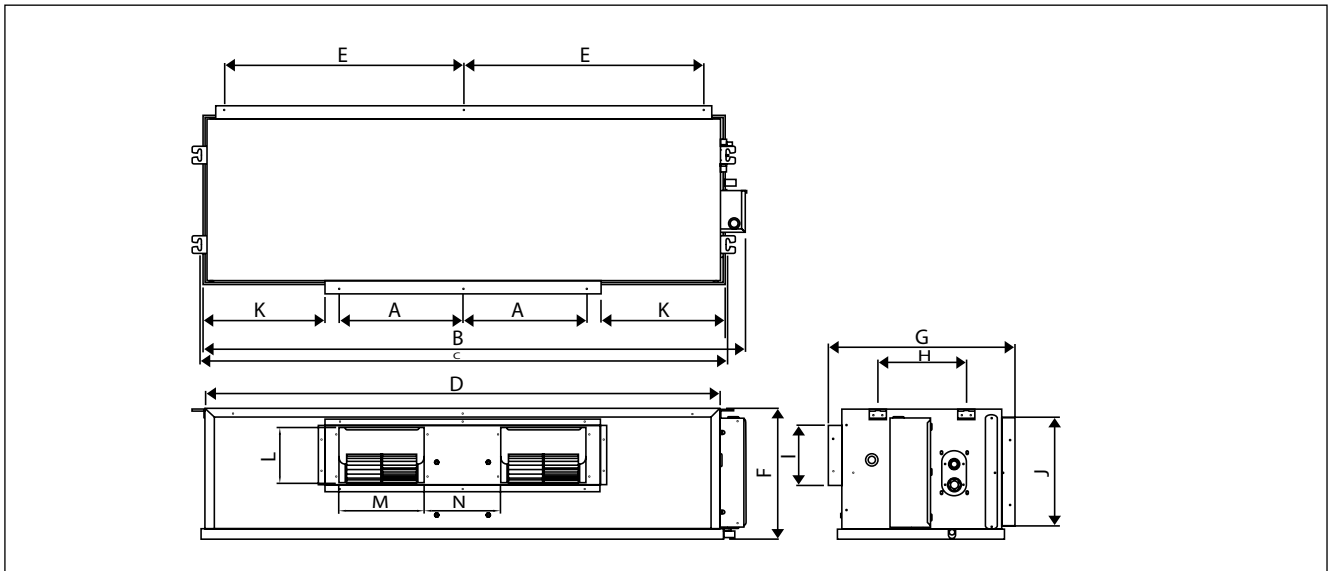


Sisäyksikkö ABQ 71 CV1



Malli \ Mitta	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
ABQ 71 CV1	372	1001	959	920	410	285	600	339	121	213	54	100	245	216

Sisäyksikkö ABQ 100 / 125 / 140 CVI



Malli \ Mitta	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
ABQ 100 CV1	359	1115	1072	1030	467	378	541	256	180	306	119	170	234	234
ABQ 125 CV1	359	1369	1326	1287	594	378	541	256	180	306	256	170	234	234
ABQ 140 CV1	359	1569	1526	1487	694	378	541	256	180	306	356	170	234	234

Turkkia koskeva huomautus: Tuotteen käyttöikä on kymmenen (10) vuotta

# ASENNUSOHJE

Tämä opas sisältää asennusohjeet, joilla varmistetaan ilmastointilaitteen turvallinen ja tehokas toiminta.

Paikalliset vaatimukset voivat edellyttää erityisiä säätöjä.

Lue tämä opas huolellisesti ennen ilmastointilaitteen käyttöä ja säilytä opas myöhempää käyttöä varten.

Laitte on tarkoitettu asiantuntevien tai koulutettujen henkilöiden käytettäväksi myymälöissä, pienteollisuudessa, maataloilla ja yrityksissä.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lapsen mukana lukien sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on rajoittuneet fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole käyttöosaamista, paitsi jos heitä on opettanut tai ohjannut laitteen käytössä tällaisten henkilöiden turvallisuudesta vastuussa oleva henkilö. Lapsia tulee valvoa, etteivät he leiki laitteella.

## VAROTOIMET

### ⚠ VAROITUS

- Asennus- ja huoltotyöt saavat tehdä ainoastaan koulutetut henkilöt, jotka tuntevat paikalliset laita ja määräykset ja joilla on kokemusta tämän tyyppisistä laitteista.
- Asennusjohdotus on tehtävä kansallisen lainsäädännön mukaisesti.
- Varmista, että tunnuskilven nimellisjännite vastaa verkkojännitettä, ennen kuin kytkentäkaavion mukaista johdotusta aletaan tehdä.
- Yksikkö on MAADOITETTAVA mahdollisen eristevian aiheuttaman vaaran välttämiseksi.
- Mikään sähköjohdoista ei saa koskettaa kylmäaineputkistoa tai puhaltimien liikkuvia osia.
- Varmista, että yksikkö on sammutettu ennen sen asentamista tai huoltamista.
- Erota ilmastointilaitteet verkkovirrasta ennen sen huoltamista.
- ÄLÄ irrota virtajohtoa, kun virta on kytketty. Muutoin voi aiheutua vakavia sähköiskuja, jotka voivat sytyttää tulipalon.
- Pidä sisä- ja ulkoyksiköt, virtajohto ja tiedonsiirtojohdotus vähintään 1 m etäisyydellä televisioista ja radioista kuvahäiriöiden ja kohinan estämiseksi. (Sähköaltojen tyyppistä ja lähteestä riippuen kohinaa voi kuulua jopa yli 1 m etäisyydellä).

### ⚠ HUOMIO

Huomioi asennuksessa seuraavat tärkeät kohdat.

- Älä asenna yksikköä paikkaan, johon voi vuotaa syttyvää kaasua.**
  - ⊘ Kaasu voi syttyä, jos sitä kertyy yksikön ympärille.
- Varmista, että kondenssivesiputki on asianmukaisesti kytketty.**
  - ⚠ Jos putkea ei liitetä oikein, siitä voi aiheutua vesivuotoa, joka kastelee kalusteita.
- Älä lataa kylmäainetta liikaa.**
  - ⊘ Laitteen kylmäaine on valmiiksi ladattu tehtaalla.
  - ⊘ Liiallinen kylmäaineen määrä aiheuttaa kompressorin ylivirran tai vaurioitumisen.
- Varmista, että yksikön paneeli suljetaan huollon tai asennuksen jälkeen.**
  - ⚠ Kiinnittämättömät paneelit lisäävät yksikön tuottamaa melua.
- Terävät reunat ja kierukan pinta voivat aiheuttaa vammoja. Vältä koskettamista niihin.**
- Ennen virransyötön katkaisemista aseta kauko-ohjaimen ON/OFF-kytkin OFF-asentoon, jotta yksikkö ei kytkeydy vahingossa päälle.** Muutoin yksikön puhaltimet kytkeytyvät automaattisesti pyörimään, kun virta kytketään takaisin, jolloin huoltohenkilöstölle tai käyttäjälle aiheutuu vaara.
- Älä käytä mitään lämmityslaitetta liian lähellä ilmastointilaitetta.** Muovipaneeli voi sulaa tai muuttaa muotoaan, jos lämpöä on liikaa.
- Älä asenna yksikköä oviaukon kohdalle tai sitä lähelle.**
- Älä käytä mitään lämmityslaitetta liian lähellä ilmastointilaitetta äläkä käytä laitetta tilassa, jossa on mineraaliöljyä tai öljyhöyryjä, koska muovipaneeli voi sulaa tai muuttaa muotoaan liian lämmön tai kemiallisen reaktion vaikutuksesta.**
- Jos laitetta käytetään keittiössä, estä jauhojen pääsy laitteen imupuolelle.**
- Laitte ei sovellu sellaiseen tehdaskäyttöön, jossa ilmassa on leikkuvaa öljyä tai rautajauhetta tai jos jännitevaihtelut ovat suuria.**
- Laitetta ei saa asentaa alueelle, jossa on rikkikaasua, kuten kuumat lähteet tai öljynjalostamo.**
- Varmista, että ulkoyksikön johtojen värit vastaavat sisäyksikön liittimien merkintöjä.**
- TÄRKEÄÄ: ÄLÄ ASENNA ILMASTOINTILAITETTA PESUHUONEESEEN TAI KÄYTÄ SITÄ SIELLÄ.**
- Älä käytä virransyötössä kierrettyä parikaapelia.**
- Älä päästä kierukan puhdistusainetta muoviosille.** Muoviosia voi muuttaa muotoaan kemiallisen reaktion vaikutuksesta.
- Lähetä varaosatiedustelut valtuutetulle jälleenmyyjälle.**
- Laitteistoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi mahdollisesti räjähdysvaarallisissa tilassa.**

## HUOMAUTUS

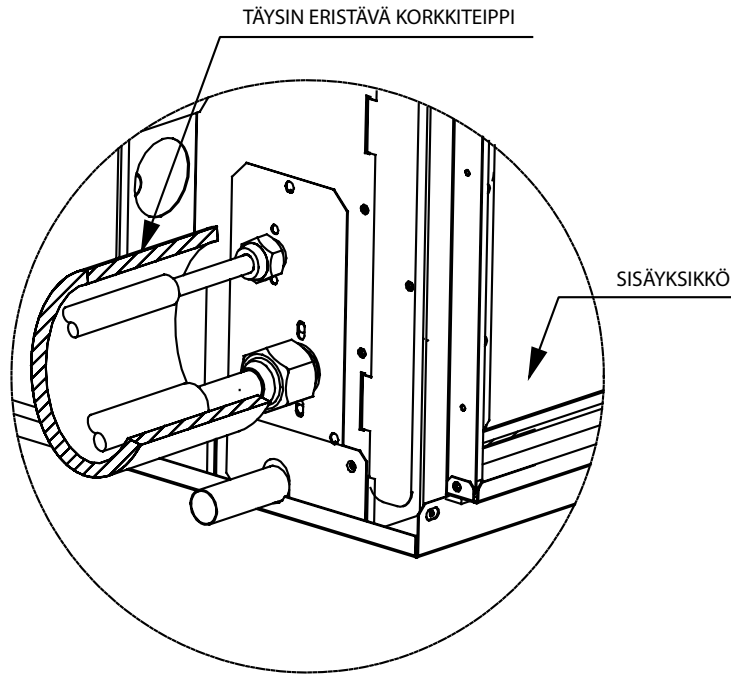
### Jätteenkäsittelyvaatimukset

Ilmastointilaitte on merkitty tällä symbolilla. Tämä tarkoittaa sitä, että sähköisiä ja elektronisia tuotteita ei saa laittaa lajittelemattoman talousjätteen joukkoon.

Älä yritä purkaa järjestelmää itse: tuotteen purkamisen sekä jäähdytysaineen, öljyn ja muiden osien käsittelyn voi suorittaa vain pätevä asentaja paikallisen ja kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Ilmastointilaitteet pitää käsitellä erikoistuneessa laitoksessa uutta käyttöä, kierrätystä ja talteenottoa varten. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä varmistamalla, että tämä tuote hävitetään oikealla tavalla. Pyydä lisätietoja asentajalta tai paikallisilta viranomaisilta. Kauko-ohjaimen paristot on poistettava ja hävitettävä erikseen lainsäädännön ja paikallisten määräysten mukaisesti.





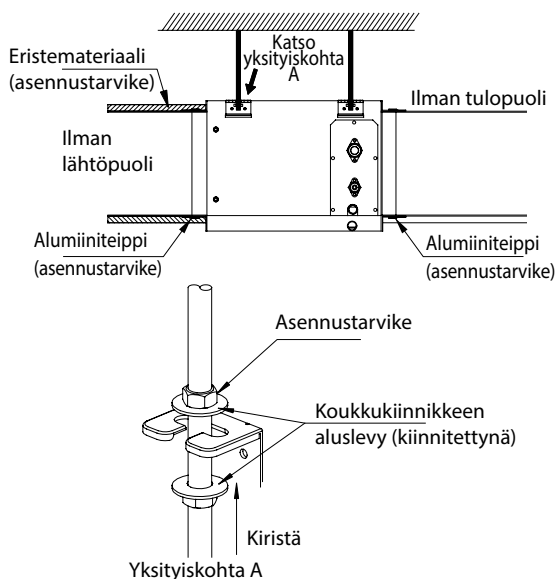
SISÄYKSIKÖN LIITOSPUTKEN ERISTE

## SISÄYKSİKÖN ASENNUS

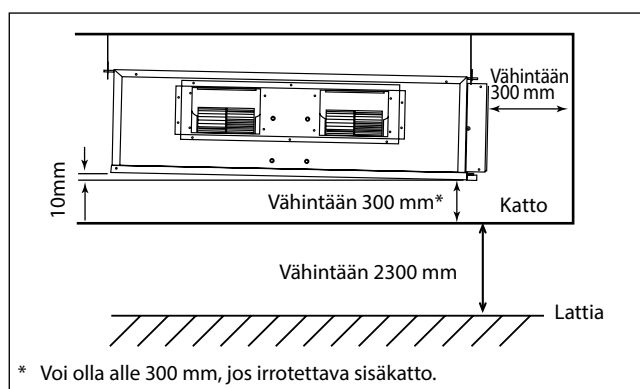
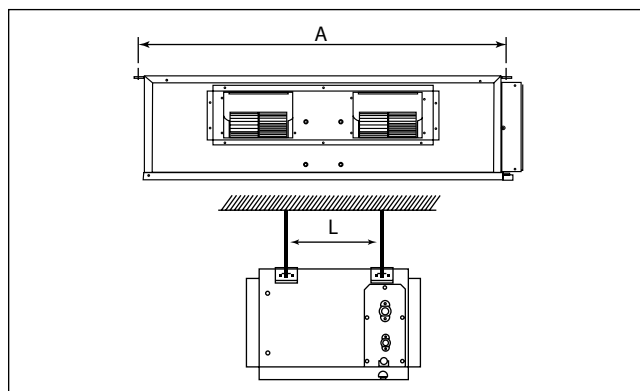
Sisäyksikkö on asennettava niin, ettei viileän ilman puhalluksessa ole oikosulkuja. Noudata asennusohjeita. Älä aseta sisäyksikköä paikkaan, missä siihen osuu suora auringonvalo. Sijainnin on oltava soveltuva putkistolle ja poistovedelle, ja oven ja yksikön välillä on oltava suuri etäisyys.

### Kanavoitava asennus

- Käytä yksikön mukana tulevaa koukkuja.
- Varmista, että sisäkatto kestää yksikön painon.



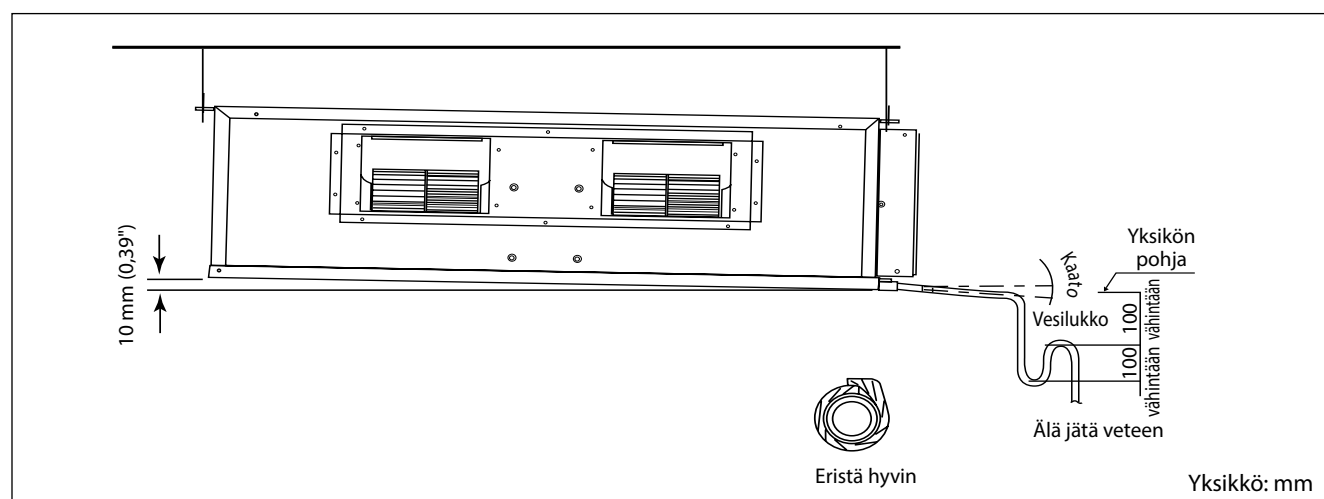
Akselin keskiöetäisyys (katso kuva alla)



ABQ	A mm (tuumaa)	L mm (tuumaa)
71 CV 1	959 (37,8)	339 (13,3)
100 CV 1	1264 (49,8)	401 (15,8)
125 CV 1	1326 (52,2)	266 (10,5)
140 CV 1	1526 (60,1)	266 (10,5)

### Kanavoitavan kondenssivesiputken asennus

Jätä välit huollon helpottamiseksi ja ihanteellista ilmanvirtausta varten kaavion mukaisesti.

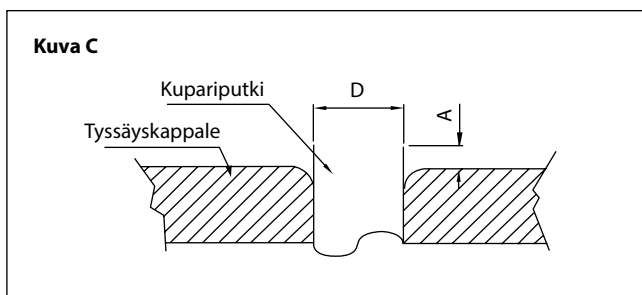
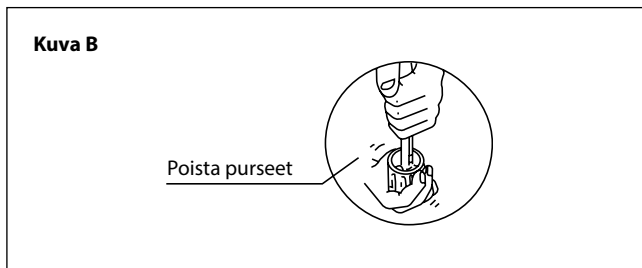
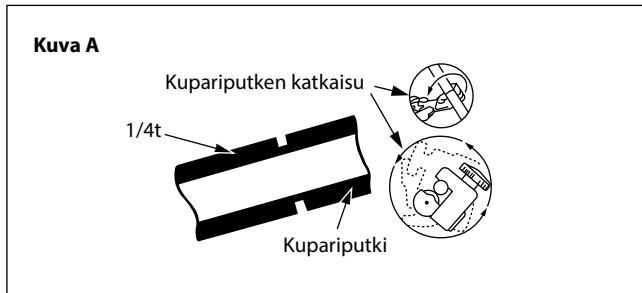


- Kondenssivesiputki on asennettava kaavion mukaisesti (ks. yllä), jotta vältetään vuotojen ja kondenssiveden aiheuttamilta vaurioilta.
- Paras tulos saadaan pitämällä putkisto mahdollisimman lyhyenä. Järjestä putkeen kallistus virtauksen parantamiseksi.
- Varmista, että kondenssivesiputki on hyvin eristetty.
- Kondenssivesiputki on varustettava vesilukolla, jotta yksikössä oleva paine ulkoilman paineeseen verrattuna voi vapautua, kun yksikkö on toiminnassa. Vesilukko estää roiskeet ja hajun.
- Asenna putket mahdollisimman suoraan niiden puhdistuksen helpottamiseksi sekä lian ja roskien kerääntymisen estämiseksi.
- Tee asennuksen jälkeen vedervalutustesti. Tarkista, että vesi poistuu esteettä.
- Käytä kosteassa ympäristössä lisäkondenssivesiallasta, joka kattaa koko sisäyksikön alan.



### Putkityöt ja liitostekniikka

- Älä käytä likaantuneita tai vaurioituneita kupariputkia. Jos putket, höyrystin tai lauhdutin on ollut esillä tai avattuna vähintään 15 sekunnin ajan, järjestelmä on alipaineistettava. Älä irrota venttiileistä, liittimistä, putkista tai kierukoista muovia, kumitulppia tai messinkimuttereita, ennen kuin osa on valmis liitettäväksi.
- Jos kuumajuotostyötä tarvitaan, varmista että typpikaasua johdetaan putkien ja liitosten läpi juottamisen aikana. Tämä estää noen muodostumisen kupariputkien sisäpinnoille.
- Katkaise putket vaihteittain lisäten putkileikkurin leikkuusyvyttä vähitellen. Liian suuri voima ja syvä leikkaus muuttaa putken muotoa ja aiheuttaa lisäpurseita. Katso kuva A
- Poista purseet putken leikkauspinoilta työkalulla kuvan B mukaisesti. Tämä vähentää kauluspintojen epätasaisuutta, joka aiheuttaa kaasuvuotoa. Pidä putkea yläpuolella ja purseenpoistajaa alapuolella, jotta metallilastut eivät pääse putkeen.



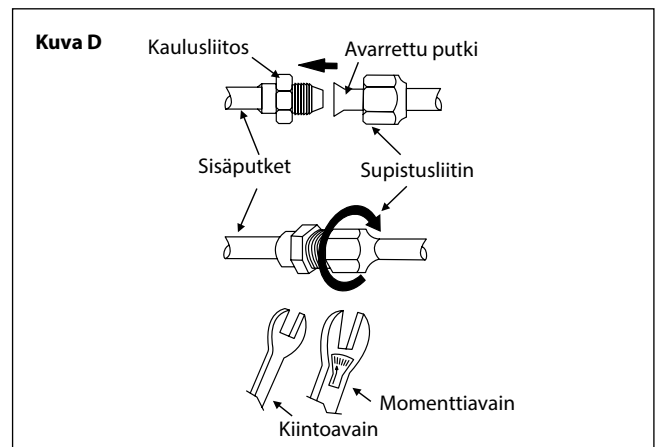
- Aseta sisä- ja ulkoyksikön liitäntäosiin kiinnitetyt kaulusmutterit kupariputkille.
- Avarrustyökalu määrää tarkan pituuden, jonka putki työntyy ulos tyssäyskappaleesta. Katso kuva C
- Kiinnitä putki lujasti tyssäyskappaleeseen. Kohdista avarrusmuotin ja -tuurnan keskiöt ja kiristä tuurna sitten täysin.

### Yksiköiden putkistoliitännät

- Kohdista putki keskelle ja kiristä kaulusmutteria riittävästi käsin. Katso kuva D
- Kiristä kaulusmutteri lopuksi momenttiavaimella oikeaan tiukkuuteen.
- Varmista, että kiristät momenttiavainta siinä olevan nuolen suunnassa.
- Kylmäaineputkiliitännät eristetään polyuretaanivaahdolla.

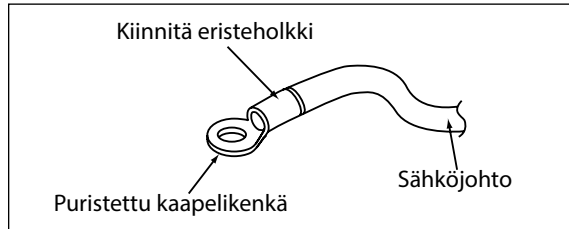
Ø putki, D		A (mm)	
Tuumaa	mm	Englantilainen (siipimutterimalli)	Jäykkä (kytkinmalli)
1/4"	6,35	1,3	0,7
3/8"	9,52	1,6	1,0
1/2"	12,70	1,9	1,3
5/8"	15,88	2,2	1,7
3/4"	19,05	2,5	2,0

Putken koko, mm (in)	Momentti, Nm/(ft-lb)
6,35 (1/4")	18 (13,3)
9,52 (3/8")	42 (31,0)
12,70 (1/2")	55 (40,6)
15,88 (5/8")	65 (48,0)
19,05 (3/4")	78 (57,6)



## SÄHKÖJOHTOJEN LIITÄNNÄT

- Kaikkien johtojen tulee olla tiukasti kytkettyinä.
- Varmista, ettei mikään johto kosketa kylmäaineputkiin, kompressoriin tai liikkuviin osiin.
- Sisä- ja ulkoyksikön välinen yhteysjohto on puristettava kiinni mukana tulevalla ankkurilla.
- Virransyöttöjohdon on oltava tyyppiä H07RN-F vastaava, mikä on vähimmäisvaatimus.
- Varmista, ettei liittimiin tai johtoihin kohdistu mikään ulkoinen rasitus.
- Tarkista, että suojukset ovat kunnolla kiinni eikä rakoja ole.
- Liitä johdot virransyötön riviliittimeen käyttämällä puristettuja kaapelikenkiä. Kytke johdot riviliittimen merkintöjen mukaisesti. (Katso laitteeseen kiinnitettyä kytkentäkaaviota).



- Kiristä liitinruuvit asianmukaisella ruuvitaltalla. Väärä ruuvitaltta voi vaurioittaa ruuvin kantaa.
- Liika kiristys voi vaurioittaa liitinruuveja.
- Älä kytke eri kokoisia johtimia samaan liittimeen.
- Pidä johdot järjestyksessä. Estä johtoja koskettamasta muihin osiin ja liitinasian kanteen.



## ERITYISET VAROTOIMET R410A-YKSIKÖN OSALTA

R410A on uusi HFC-kylmäaine, joka ei vahingoita otsonikerrosta. Tämän uuden kylmäaineen työpaine on 1,6 kertaa suurempi kuin tavanomaisen kylmäaineen (R22), joten asennuksen ja huollon tekeminen oikein on erittäin tärkeää.

- Älä koskaan käytä muuta kylmäainetta kuin R410A ilmastointilaitteessa, joka on suunniteltu toimimaan R410A-kylmäaineella.
- R410A-kompressorissa käytetään POE- tai PVE-öljyä voiteluaineena, ja se on erilaista kuin R22-kompressorissa käytetty mineraaliöljy. Asennuksen ja huoltojen aikana on erityisesti huolehdittava siitä, ettei R410A-järjestelmä altistu liian pitkäksi aikaa kostealle ilmalle. Putkistossa ja osissa oleva POE- tai PVE-öljy voi imeä kosteutta ilmasta.
- Virheellisen täytön estämiseksi kaulusventtiilin huoltoliitännän

halkaisija on eri kuin R22-malleissa.

- Käytä ainoastaan R410A:lle tarkoitettuja työkaluja ja materiaaleja. Vain R410A:lle tarkoitettuja työkaluja ovat haaritusventtiili, täyttötetku, painmittari, kaasuvuodon ilmaisim, avarrustyökäly, momenttiavain, alipainepumppu ja kylmäainesäiliö.
- Koska R410A-ilmastointilaitteessa on korkeampi paine kuin R22-yksiköissä, kupariputket on tärkeää valita oikein. Älä koskaan käytä seinämältään 0,8 mm ohuempia kupariputkia, vaikka niitä on myytävänä.
- Jos kylmäainekaasua vuotaa asennuksen/huollon aikana, tuuleta tila hyvin. Jos kylmäainekaasua joutuu tuleen, voi muodostua myrkyllistä kaasua.
- Älä päästä kylmäainekiertoa ilmaan tai kosteutta ilmastointilaitteen asennuksen tai huollon aikana.

## ALIPAINESTUS JA TÄYTTÖ

Alipaineistus on tehtävä kosteuden ja ilman poistamiseksi järjestelmästä.

### Putkiston ja sisäyksikön alipaineistus

Sisäyksikkö ja kylmäaineen liitosputket on tyhjennettävä ilmasta, koska kylmäainekierron oleva kostea ilma voi aiheuttaa kompressoriin toimintahäiriön.

- Irrota venttiilin ja huoltoliitännän hatut.
- Liitä täyttömittarin keskikohta alipainepumppuun.
- Liitä täyttömittari 3-tieventtiilin huoltoliitännään.
- Käynnistä alipainepumppu. Käytä noin 30 minuutin ajan. Tyhjennysaika vaihtelee alipainepumpun tehon mukaan. Varmista, että täyttömittarin neula on siirtynyt kohti arvoa -760mmHg.

### Huomio

- Jos mittarin neula ei siirry kohti arvoa -760mmHg, tarkista kaasuvuotojen varalta (kylmäaineen ilmaisimen avulla) sisä- ja ulkoyksikön kaulusliitännän kohdalta ja korjaa vuoto ennen seuraavaan vaiheeseen siirtymistä.
- Sulje täyttömittarin venttiili ja pysäytä alipainepumppu.

- Mikäli tämän oppaan tulkinnassa on jotain ristiriitaisuuksia, oppaan englanninkielinen versio on määrävä.
- Valmistaja pidättää oikeuden tietojen ja rakenteen muutoksiin ilman ennakkoilmoitusta.

---

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende,  
Belgium

**DAIKIN MCQUAY MIDDLE EAST FZE**

P.O.Box 18674, Galleries 4, 11th Floor,  
Downtown Jebel Ali, Dubai, UAE.

Maahantuojat Turkissa

**DAIKIN ISITMA ve SOĞUTMA SİSTEMLERİ SANTIÇ A.Ş.**

Hürriyet Mahallesi Yakacık D-100 Kuzey Yanyol Caddesi  
No:49/1-2 Kartal – İstanbul

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Pääkonttori:  
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japani

Tokion toimisto:  
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japani  
<http://www.daikin.com/global/>